

大漢日報 The Chinese Times

Printers & Publishers No. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C., CANADA

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver. Published every day except Sunday and holidays by THE CHINESE FREEMASONRY ASSOCIATION OF CANADA

周恩來在人代會執委會席上 攻擊克魯魯曉夫 保護帝國主義

北韓主張共黨世界會議，在謀取修正主義，不在反對中共而設...

（東京廿七日路透電）據中共新華社報導，昨昨日在人民代表大會的執行委員會開會時，總理周恩來特別發表談話，攻擊蘇聯總理克魯魯曉夫在新年提議以和平方式解決所有國際邊界爭端...

雲市外勤能工情形

（雲訊）雲市外勤能工情形，昨日已漸入第四天，工會提議罷工，今日罷工，昨日罷工，工會提議罷工...

古巴向英購糖輸出 倫敦廿七日路透電，古巴向英國出口的主要產品糖類，昨日首次向此間英商糖商購糖...

左右派堅持不下中立政府無能執政

（永珍城廿七日路透電）寮國親共份子左派領袖蘇發薩納尼昨日正式提出辭職，並要求政府解散，及解散中立的政府...

美蘇新聞社簽約

（莫斯科廿七日路透電）美蘇新聞社與蘇聯各地新聞社簽訂了新的合約，據悉該合約將使該社在蘇聯各地的通訊更為便利...

東德戒嚴防止逃亡

（柏林廿七日路透電）東德當局最近已在廿四小時內，會同七個自東德逃往西德的難民，乃特別頒發嚴格的法令，加緊限制難民逃亡...

台灣縣市長競選戰

（台北特訊）台灣省實行地方自治第五屆縣市長選舉，於廿六日由各縣市民投票選出，自十六日起，全省各縣市長候選人已展開劇烈的競選活動...

美國厲行精簡效率

（華盛頓廿七日路透電）美國防務部長麥馬洪昨日對記者發表談話，謂依照以削減開支，防務預算計劃，現已決定第一步驟，實行精簡國內一部分的軍事基地...

每日鏡言 忠誠救國 義勇團結 患難於生 樂於於死 一了了 安望 成服 忌修 作廢 安望 成服 忌修 作廢

Table with multiple columns and rows of numbers and dates, including a calendar for the month of April.

外國人出入中國大陸新條例公佈

根據新華社北京電訊，中共對外國人入境出境及在境內居留管理條例，經於一九六四年三月十三日第二屆全國人民代表大會常務委員會第一四四次会议批准。第一章 總則 第一條：外國人入、出、通過中華人民共和國境內和在中國居留、旅行，都依照本條例的規定辦理...

巴西拘捕中共記者 國際記者會提抗議

（阿萊斯廿七日路透電）國際新聞記者會執行委員會今日在開羅舉行會議，在討論關於巴西政府拘捕中共新聞記者入獄，一致投票通過向巴西政府提出抗議。會中中共及蘇聯的記者代表，亦同樣投票贊成。

日本備向中共購米

（東京廿七日路透電）據日共新華社報導，日共中央委員會今日在執行委員會開會時，總理周恩來特別發表談話，攻擊蘇聯總理克魯魯曉夫在新年提議以和平方式解決所有國際邊界爭端...

英問諜做得好 世界震驚

（倫敦廿七日路透電）據英新華社報導，英中情報人員在英屬西印度群島，最近發現了蘇聯間諜，其活動範圍極為廣泛...

水性楊花攪成多角戀愛 治艷少婦被殺內幕

(台北通訊) 台灣有一水性楊花的少婦，嫁夫之後，與一老人攪成多角戀愛關係，及老妻床頭金盡，她又投到另一英俊青年懷抱，造成錯綜複雜的多角戀愛，最後引起情夫妒忌，舉刀將玩弄愛情的女人殺死。兇手殺人後，又佈疑陣，戲弄警方。

慘被殺之少婦名吳荷花，二十一歲，住高雄鳳山。十五歲時，嫁夫姚子秀(現年卅一歲)，吳長得美艷動人，又懂得弄弄風情，故雖為人婦，仍成爲一般放蕩男子追逐的對象。吳荷花則實行來者不拒，一一與之週旋，飲茶行街而更進一步與要求，也予以答應。吳夫姚某，因相貌與口才均不能與情敵比，故眼巴巴看着嬌妻與人拍拖，亦吹但暗嘆。

七個多月前，吳在東市戲院前某冰室做女招待，因爲她身材好，又够風騷，引起無數醉翁之意不在酒的男人前去光顧，談冰室生意爲之興隆起來。他們紛紛與吳打牙較，及約她外出幽會，吳一一答應了。

吳荷花與其夫姚子秀的住處，有一男子儲作權(五十三歲)，係一屠夫，入息不錯。儲某使用銀彈政策，把吳荷花攪得如醉如癡，故一個時期，把吳荷花的好好，她服服貼貼的跟着他，兩人雙雙雙。姚子秀莫之奈何。

且姚自吳投到他的懷抱之後，儲某生氣，醋味極濃，常常跟踪他們，甚如看戲，也買票坐在其後，吼此一對野男女的舉動。儲曾多次與吳交涉，要他勿濫刀奪愛，馬不理。而吳荷花對儲，又藕斷絲連，有時對他似有似無，但每每向他「水」不到之時，又冷淡置之。

儲恨極，馬亦惡之。馬與兩人，爲此曾口角，打架數次，有一次，吳曾被馬打到血淋淋，吳報警請查。

▲真兇供出故佈疑陣

本月八日，吳被人用利刀狂斬四十八下，血肉模糊，屍體被發現於稻田中。合警到查，在死者身上找到一張與吳合照的相片，但無法知其姓名。是時，儲某挺身而出(他早已騎單車現場)，說死者係吳荷花，後又告知其夫，姓名地址等。警方人員乃立即開至姚子秀家裏，展開偵查。是時，儲則逃去無踪。台灣當局查了好長一段時間，認爲吳與吳有染，且曾打來，疑他是殺人兇手，乃抓警集捕。馬馬極力否認有殺人事。警方以事無從證，控告他不得，只有把他扣留待辦。

及至本月十一日，真兇儲作權被捕。他供出：殺人者係他自己，但爲求逃過法網，乃故佈疑陣，說殺人是馬嘯天，可使警方不懷疑殺人是係別人。

這種「法有法，尖酸刻薄」，但也相當真實，反映出籠裏的人所處的居住環境。

記者在灣仔一幢大廈內，採訪了一

這些鐵籠，上籠，中籠和下籠租金有別，最便宜的是上籠，每月廿一元，中籠廿二元，下籠廿三元。

在那鐵籠公寓中，住着的多數是收入微薄或在失業的單身漢，他們之中，有會計員，茶樓伙計，經紀佬，搬運工人。在這類公寓中，一個鐵籠是每一個人人的天地，籠內放置自己的衣服，棉被，在一切的地方都是公家的。

在二層樓中，住着一百四、五十人，室內空氣混濁，炎夏將臨，人們睡在小鐵籠中，其苦惱處是可以想像的。再加上嚴重缺水時期，情況更爲狼狽。鐵籠公寓的住戶，很少自己備飯，每日三餐都在街外解決，較好的上茶樓，應去，否則活活大牌。

雖然一層樓中住着這麼多人，但是在白天，全部籠子多是空，大家都到外邊去了，到了晚上才見一片熱鬧景象。

(未完)

香港出現鐵籠公寓

這種「法有法，尖酸刻薄」，但也相當真實，反映出籠裏的人所處的居住環境。

記者在灣仔一幢大廈內，採訪了一

COCOA NUT TREE BRAND CARMINATIVE OIL

南洋 牌樹椰 油風驅福永新

救急 扶危 止痛 立止

治一治一
癢止痕止·毒濕膚皮·痛肚痛頭·痛骨濕風

新到

芙蓉 大葉 白三牙 黃花同 白倉魚 中大蟻鼓

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

MU 4-3743

園桃 HO INN CHOPSUEY

79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大適小酌 隨時應命 隨帶光顧 格外歡迎

美 院客美界女

全部新式電氣儀器 專業時令美髮 美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

電話 MU 3-6415

美盛金 十足金業珠寶玉器

眼鏡 鐘錶

243 MAIN ST., MU 4-6656 VANCOUVER 4, B. C.

大吹特播 則吾豈敢 精製飽餅 捨我其誰 朝晚市 適君意 粥粉麵 鑊氣勝

秘書寶路 同立正

B. C. ROYAL BAKERY 61 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3853

國際駕車教授學校 協助領駕車牌 購備雙重 駕車控制保險 印有中文 駕車須知小冊

電話六八三二七四五

林伯篋 式五四號半片打街東

華哥溫 MU 5-7410

中外賽會疊次得獎美酒 長春商業公司 華洋願主眾皆稱許良藥

利僑全埠 麵類最多

LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MU3-7451 MU5-8950 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

田記蝦子麵 紅棉長壽麵 紅棉雞湯蝦子麵 紅棉蝦子麵 百吉長壽麵 永興隆一家麵 東方蝦子麵 安利長壽麵 花旗麵 安利魚蓉麵 紅棉大衆麵 花旗雲吞麵 紅棉魚蓉麵 紅棉大衆麵 花旗雲吞麵 紅棉蝦蓉麵 紅棉玉帶麵 南華麵 紅棉蝦蓉麵 百吉雞湯麵 南華超等麵 紅棉寬條麵 紅棉玉環麵 南華飲日麵 紅棉全日麵 紅棉日麵

代理 人壽 燕梳 各種燕梳實業買賣 產業按揭代收租項 公證人建造工程

周永職 JACK W. CHOW REALTY LTD. 辦事處電話 MU 3-7601

Vancouver 4, B.C. 192 E. Pender St., Commerce Bank Bldg.

Andrew (Nick) Yip 葉榮俊 Yew D. Lee 李達堯 Jack W. Chow 周永職 夜間電話 FA 5-1301 FA 1-1443 MU 3-7601

△代填報入息稅
△歡迎詢問地震保險
△貸款購車利息六厘
△優良駕車者，享受特別折扣保險

△上下連租屋。地庫三睡房。每月入息二百七十三元。取價式萬三千九百元。四千元現款可成交。問葉榮俊
△近學校之堅固舊式屋。自動暖氣。取價八千五百元。取價式萬九千元。問葉榮俊
△什貨店。地段好。地段好。每日生意全百元。問葉榮俊
△細街三睡房新屋。取價壹萬五千九百元。問葉榮俊
△好入息商業樓宇。五組公寓及四舖位。每月入息六百元。取價五萬五千元。問葉榮俊
△廉價售。地段好。取價式千元。問葉榮俊
△三睡房小房。地段設有公廁。車間。十九呎及廿呎。可交銀五千元。請速。問李達堯
△洗衣舖連實業及汽車。在Dunsmuir, B.C. 特別犧牲。廉價出售。最單身漢或夫婦。請速。問李達堯
△在最幸福之Richmond, B.C. 區屋一間。取價一萬九千元。取價式萬五千元。成交。問李達堯
△細街十一呎之土庫。屋。自動暖氣。大廚房。取價八千七百。十元。二千五百元成交。問李達堯
△每月一百元生意什貨店。有居住地方。取價二千八百元。問李達堯

職永周 JACK W. CHOW REALTY LTD. 辦事處電話 MU 3-7601

Vancouver 4, B.C. 192 E. Pender St., Commerce Bank Bldg.

Andrew (Nick) Yip 葉榮俊 Yew D. Lee 李達堯 Jack W. Chow 周永職 夜間電話 FA 5-1301 FA 1-1443 MU 3-7601

△代填報入息稅
△歡迎詢問地震保險
△貸款購車利息六厘
△優良駕車者，享受特別折扣保險

氏律古屋 A. Gerard Hirschberg, 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. MU 1-8329

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89- E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone 221-2-2244

又到 大幫 靚花旗參

本公司大量供應花旗參 今春已運到第二批應市 祈留意焉

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家 特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 餚菜豐美 專車送上 三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當 免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

遷舖啟事

啓者：本公司爲管理利便起見，特將零沽部生意結束，委各大商號代理，批發部遷回栢架街製造廠照常營業，希祈留意關照，如有賜教請移玉步。

真味齋臘味公司啓

電話：二五三三三九四四

JIMMY'S FINE FOOD LTD. 1355 Parker St. Vancouver, 6, B. C. Canada Tel. 253-3944

如因時間不便，可用郵辦法與本行交易。滿地可銀行創始之銀行

MY BANK

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH JAMES O. BOYCE, MANAGER Thomas Mah Associate Manager 由一八一七年爲加國各界人士服務



格 言 (一) 本心是最好的人境。 (二) 善心是最好的人境。 (三) 善言是最好的人境。 (四) 善行是最好的人境。 (五) 善果是最好的人境。 (六) 善報是最好的人境。 (七) 善德是最好的人境。 (八) 善名是最好的人境。 (九) 善利是最好的人境。 (十) 善壽是最好的人境。

出峯雷雨慰群生

粵垣粵秀山麓，「應元宮」一居焉，夙昔原祀雷神，同治間，王補帆官廣東布政使，以其地改建「應元書院」，作為舉人肄業之所。另建聖母廟於其中，額曰「仰山」，不久，粵中苦旱，田土龜裂苗枯矣，粵民憂之，有以所建書院，移雷神於斗室，因而致之，一時怨聲載道。王遂禱於雷神，俄而雷雨作，天上瀟瀟，黑雲，繼之滂沱大雨，王題一聯於「仰山」閣云：「繞雲山收一覽」；「出峯雷雨慰群生」。於是謠言盡息。四川灌溉，水利至優，甚鮮苦旱，光緒末，王介卿令，天久不雨，灌溉亦苦矣，數禱雨不應，有袁道士者，自言能禱之，遂立壇於蒲村。

從風水地理論 香港安全 (一) 投機者言：(七) 妙不可言，為全香港風水之最。其支脈延至今總督府所在地，旺氣成集，不僅地勢特佳，而且結穴尤強。所以地靈人傑，統治香港愈盛。旺氣所聚之地，除了今總督府以外，便屬總督府對面之現址了。那是一塊旺氣極盛的陽地，自從該項地址大遷落成後，年勝一年，雖說該地因於香港之繁榮，而風水之攸關又豈能忽視呢。

道十臨壇上疏，就寐半日始下，云頃至天高朝玉皇大帝，為瀛民請命，適遇東嶽大帝亦在朝，良久乃出，疏始得上，姑候半日。經奉帝諭，明日即雨，惟須地方官親臨壇致祭，鄉人亟赴縣衙陳於縣令，許之，明日，馳詣致禱，禮畢，道士以劍訣書「雷」字於縣令掌中，戒曰：握拳勿動，歸後復從之，大雨至矣。縣令不信，然不敢不從，恐益違民意也。惟有陰令人伺之，囑曰：如不應則拘而置之，以爲妖言惑衆者戒。維時烈日高照，

養晦廬雜纂 (一) 楊棟棠 謎之爲言，其義何居，曰，謎也者，蓋出其辭，而隱其意，故作迷離彷彿之語，使人爲之昏迷，解人難索，以取工巧，則愈見其妙，然以切貼含融爲主，不得游移浮泛也。

和曉初汝康君觀畫詩韻呈克斌畫師 其一 余兆滋 鳥唱枝頭野意新 勞牛感動走風塵 偶過葵苑偏遊月 賞畫欣逢畫展人 其二 妙品丹青佈景新 濛濛靈境接紅塵 杏花隔水樓台外 玉宇亭亭拾翠人 其三 卵色鱗形晃朗新 園林耀彩淨泥塵 傍山碧海浮橋處 逐浪樓船普渡人

鷺鳴天送春 容安民 聞到茶蘼(帥從)花事終， 殘春別我恨何風。 鷺鳴啼罷猶猶苦，燕子飛來樂不窮。 將老弱。忽驚變。天陰幾日雨飄空。 東皇夢覺今時去，舉目扶疏萬木蒼。

敬賀李寶來宗兄八秩晉四壽大慶 李倫 杖朝杖國自由身 欣悉尊庚八四春 如松如柏強健魄 若龍若虎倍精神 麻姑進酒蟠桃獻 彭祖晉年術壽增 此日稱觴文會友 儒風雅逸席中珍 彩詠友弟有得得 詠見簡儀韻奉辭 江道微 世事如斯許許難 驚張侮慢肆邪風 怎教魘魅擾環內 要掃風蛇靖夏中 可望祥和消晦戾 寧將溫煦煦幽窮 道微忽頓春光照 感德常思道義同

雲高華通服務店 承接裝修土木工程 新電話 AL 5-3893

家酒好好 卡技 Ho Ho Chinese Food 206 B CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA. 電話：AM 9-2885

麥者士的戲院 Majestic Theatre 20 West Hastings St. MU 3-7847

司公限有業實明文 所務事業錦梁 JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD. Auto Fire Life

周愛權 精驗各種鐘時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話：MU 5-5938

室茶豐益 市茶心点充擴 250 Pender Street E. Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1614

JOHN W. M. LOWE GENERAL CONTRACTOR 劉偉民建造公司 估價免費 大小工程 一律歡迎 電話：526-7512

司公限有園菊金 KAM GOOK YUEN 164 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-0511

廠麵華南 ITOP VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B.C. PHONE: 683 0733

廠麵旗花 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

南洋商業銀行 香港註冊 香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務 本行華僑服務部 辦理 華僑匯款 全國通匯 解款迅速 華僑存款 安全便利 利息優厚 香港解款 一收即解 快捷妥當 代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨 及其他各項業務委託均竭誠妥爲服務 備有簡章 歡迎函索 本行新址：香港雪廠街三號 Nanyang Commercial Bank Ltd., 3 Ice House Street HONG KONG 電話掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

△本報印刷部。承印各種中西文件。信牋、信封、中西東帖(中西東帖分兩種，大號八寸闊八寸半長，小號六寸四分之二三闊六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字)中西餐紙餐單。洗滌店單據。發售各色紙料。並接造筵巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。(外埠惠顧。請與相當時間爲感)

堂生天 HING SANG HONG 1355 GRAVELEY ST. E. VANCOUVER, B.C. CANADA 電話：AL 3-1464

司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: MU 3-3558 Agents For Orient & Pacific Lines 旅行福音 本社創設，十有餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，代辦護照，接洽簽證，水陸交通，均甚妥當，如有垂詢，到片打街，七十一號，問林國良，或問陳國，樂予辦理，誠心接受，大表歡迎。 地址：片打街七十一號 電話：六八三·三六五八 六八一·六八二五 太平洋旅行社 林國良 陳國 啓

NOTARY PUBLIC
溫日隆人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
撥存銀行二種細項
片打街由正門入可矣
電話 MU 1-6513

HUGO C. ORRE
曉哥·柯氏
水曬汽
承接修理與改裝。各種
水暖汽。煤油與煤氣爐。
電力通清潔去水。在
華區服務有三十餘年。工
作妥當。價錢克己。隨時
應命。
電話 AL 5-0495, MU 4-2917

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-8710
家庭照相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新式禮服方便顧客

何雅慈油色
舖屋內外油漆。經豐富。設備足。
電話 日：338-818 地址：緬街
夜：AL 3-3345 五五〇號

廣麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵中西餐
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

華埠雜誌
華埠雜誌「半月刊」
內容豐富。報導華埠
消息。報導華埠研究
友誼。所費無幾。值得
訂閱。
訂費全年三元。兩年二元。
CHINATOWN NEWS
45 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8821

Sunbeam
新邊麵麵
美味
鮮味
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹四〇八二一

榮榮臘味
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹四〇八二一

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8821
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
誠懇邀請各位華
友
選購一九六四年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS HILLMAN ALPINE & JEEP
或電洽與
本人洽商
H. Harry Tuiy
TR. 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

廣珍鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

髮88公司
KUI KONG SIK
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝。及水松名
畫。宮燈。傢具。蘇杭
雜貨。應有盡有。目
錄印便函索即奉

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 緬街
電話 MU 4-3526

廣濟中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥。藥材。各項
化裝品。俱備
兼製膏丹
丸散。快捷安
當。遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

卡城民治黨職員表
中華民國五十三年
主席：張樹德
副主席：黃寶琛
秘書：黃樹德
財政：黃樹德
查帳：黃樹德
文書：黃樹德
宣傳：黃樹德
組織：黃樹德
訓練：黃樹德
福利：黃樹德
康樂：黃樹德
總幹事：黃樹德
幹事：黃樹德
委員：黃樹德
候選委員：黃樹德
監察委員：黃樹德
候選監察委員：黃樹德

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

卡城民治黨職員表
中華民國五十三年
主席：張樹德
副主席：黃寶琛
秘書：黃樹德
財政：黃樹德
查帳：黃樹德
文書：黃樹德
宣傳：黃樹德
組織：黃樹德
訓練：黃樹德
福利：黃樹德
康樂：黃樹德
總幹事：黃樹德
幹事：黃樹德
委員：黃樹德
候選委員：黃樹德
監察委員：黃樹德
候選監察委員：黃樹德

皇帝牌米
米中之王
專車送貨 快捷妥當

帆船牌
絲苗米王
新米！軟滑適口，
保證！好煮好飯。

卡城民治黨職員表
中華民國五十三年
主席：張樹德
副主席：黃寶琛
秘書：黃樹德
財政：黃樹德
查帳：黃樹德
文書：黃樹德
宣傳：黃樹德
組織：黃樹德
訓練：黃樹德
福利：黃樹德
康樂：黃樹德
總幹事：黃樹德
幹事：黃樹德
委員：黃樹德
候選委員：黃樹德
監察委員：黃樹德
候選監察委員：黃樹德

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST MU4-1377
舖位兩間。另舖尾有屋一大間
。座落繁盛商區。舖及屋俱已
賃出賃客。生意平穩。入息可
有把握。全價只售一萬五千元
。意欲投資者請詢問吳榮順或
林昌定然詳細答覆。

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯
的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件
入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行信
單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角
。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可
免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。
所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承接印各種中西文件

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
各種請帖，謝帖，
英文凸字信箋，名片



談

長壽

如果我們懷疑有些歷史人物，是否確有其人，那我們可以看到近十年的報導材料吧！

一九五二年，廣東乳源雲門山一個廟裏的老和尚，虛雲法師已活了一百三十三歲；一九五四年，瑤族婦人藍李氏已活了一百三十五歲；一九五六年，張家口的張全活了一百九十九歲；一九五九年山西靈州縣的劉樹，已活了一百三十八歲；此外，在一九五三年我國的人口調查中，發現了三十三百八十四個百歲以上的老年人，其中年齡最高的，竟達一百五十五歲；一九五九年中國科學院，在新疆的四個專區，訪問的二百六十六位老人當中，也有五十五個是超過了百歲的老人。

在外國胡佛蘭特曾記載了幾個高壽在一百六十歲以上的老人的故事，其中一名顯靈頓的老人，當死去的時候，遺留下位年輕的寡婦，和許多的孩子，其中長子已是一百〇二歲了，而最小的兒子還只有九歲，勞倫斯頓曾記載一位匈牙利人約翰，羅文和他的妻子莎拉，幸福的渡過了一百四十七年的故事，羅文和莎拉分別一百七十二歲，和一百六十四歲時去世的，哲學家費諾特記載了死於一九〇五年的一位匈牙利老農夫，已活了一百九十五歲，其時，他的兒子已是一百五十五歲了，自己已活了一百〇三歲的法國醫學家格尼奧在「活到一百歲」一書中，曾經述道這樣一段有趣的事情：「在一九五

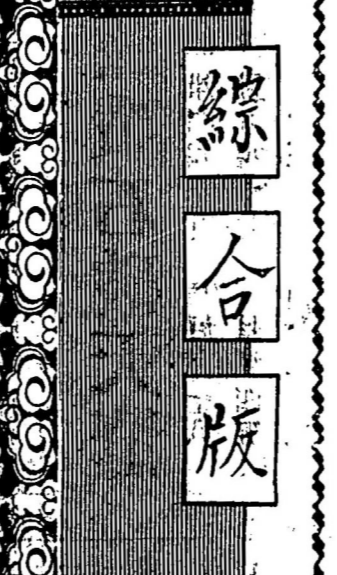
四年七月三十一日，主教身當愛琴內，在樹上看到一個八十歲的老翁，在門口哭泣，說是父親打了他，主教十分驚異，拜訪了他的父親，原來他的父親是一位一百三十三歲的老人，那老父親向主教解釋說，因為他的兒子對祖父不恭敬，看見了祖父不招呼，所以挨了打，於是主教又在屏裏看見了一位年邁的一百四十三歲的老祖父。

布隆迪風光

布隆迪人所以貧困，自然是他們生產的東西，差不多都被外國人攫奪，佔有了。布隆迪出產咖啡、棉花、卑麻子、茶葉、除蟲菊等農產品和錫、鎳、礦產品以及牛、羊等畜產品。布隆迪出產的咖啡，其產值佔全部商品產值的百分之八十，給布隆迪帶來了極大的財富，布隆迪有約一百萬頭牛和一百八十多萬頭羊，給布隆迪人提供了大量的肉類。可是，這些東西布隆迪人以前都得不到吃不到，因為它們都不屬於他們自己所有。

綜合評馬專什誌，根據馬種，訓練成績，認為後列馬匹，將有機會賽跑第一。惟在何時何日，則不能預測，此點須視觀衆之手與眼光。

Abart在加國各馬場，曾領有優等馬，有優等馬Blue Alta，照得早壯壯Blue Fair，出開的訓練，成績優異。Blue Mistake，適合與低級賽馬，快強壯，訓練好。Alman，今年似有進步。Anc，訓練好，準備出賽。Frank，本馬場中，訓練成績好。Charlie，Mac，訓練好。Roy，Cherry，Pelt，訓練好。Copper，Biron，有突然爆發大勝的能幹。目前十分壯健。Copper King，精神加拿大七歲，相信第三次出賽，當有充足的氣力。Copper Prince，亦屬切實壯健者。Blanton，若你有好位置與乾快跑馬場，狀態有如兩歲馬仔之天真活潑，早實成績好。



歡迎投稿
本報歡迎各種奇聞妙事，短評及讀者來函，問答，醫藥衛生等，問題。一編者。

馬 (一)
今年似有進步。Anc，訓練好，準備出賽。Frank，本馬場中，訓練成績好。Charlie，Mac，訓練好。Roy，Cherry，Pelt，訓練好。Copper，Biron，有突然爆發大勝的能幹。目前十分壯健。Copper King，精神加拿大七歲，相信第三次出賽，當有充足的氣力。Copper Prince，亦屬切實壯健者。Blanton，若你有好位置與乾快跑馬場，狀態有如兩歲馬仔之天真活潑，早實成績好。

中國洪門民治黨

駐美洲總部聯合通告

為通告事：本黨美洲總部秘書長前建平君，於昨月奉命前往日本、台灣、菲律賓、香港、等地區訪問洪門。推廣洪門世界計劃。徵詢與洪意見。簡秘書長已任務完竣。已於昨十九日回抵雲。本總部與加總支部定期於四月廿九日(星期三)下午八時。召開兩級黨部職員。黨員大會。並歡迎簡秘書長蒞臨。請各部職員。黨員依時到會參加。聆聽簡秘書長此次訪問東地區洪門之經過。是為至盼。此告

中國洪門民治黨駐美洲總部主席簡建平
中華民國五十三年四月廿一日

雲埠民治黨支部通告

(一)大放洪門

洪門者：茲定期於五月二日(星期六)晚舉行歡迎新進黨員大會。如有介紹入黨者。請早日到會登記報名是盼。此佈。

(二)紀念陳先師

照得農曆三月廿三日。即陽曆五月二日(星期六)。乃我洪門先烈。陳近甫先師。創開祖黨之辰。謹於是日正午十二時。召開祖黨之辰。禮祀紀念。凡我洪人。屆時請踴躍到會。非禮崇拜為要。又於五月二號(星期日)晚。設席喜臨門酒家。舉行慶祝。並以聯歡。六點入席。席金式元。赴席者請早日到會。及各界人士。暨大漢公報報名。以備酒菜。是所至盼。此佈。

駐雲埠中國洪門民治黨支部
中華民國五十二年四月廿日

域多利埠鄒欽謝啟

啓者：弟昨以身體違和經入選此李醫院調治在院期間叨蒙 民治黨總支部鄒州會館以及昆仲親朋戚友常到院慰問并惠賜生花香烟餅食生菓等物殊深感銘感五內現已平安出院仍返寓休養未克一一隨門叩謝謹登數言藉申謝忱 并祝列位康健

鄒欽 謹啟

永和公司

WING WO COMPANY
279 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-7023

本月廿一開市
各物減價十天
本號自製各種燒臘
新鮮供應園口肉類
雜貨瓜菜各式俱備
零沽批發專車送到

(注意)
為酬謝顧客起見特設幸運獎品
每天定有五人中得鼓油雞一隻
每晚六時收市前當眾抽獎開彩
地址：片打街東二七九號

代東

本總會謹訂五月十日(星期六)下午五時假座新華酒樓樓上九日(星期六)下午八時假座新進進會員大會同時召開三部聯席代表會議屆時請請卡、支會暨各埠兄弟駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

九年登花甲會員及十六歲以下男女席金免收
恕不務求請依時蒞臨是荷

加拿大
鐵城崇義總會同人敬約

The Shun Yee Benevolent Association of Canada
1260 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

宜送殮工人一名

宜駕車送外賣工人一名。每星期工作五天(四小時)。每月薪金一百七十五元。如意者請於每晚五時至八時。電話六八一六六六五洽商。

布匹頭尾平賣

毛羊與光澤毛紗衣料等。由工廠直接運來。唯一布匹頭尾商店。每星期營業六日。華友光顧。極表歡迎。

West Coast Wholesale Mills Ltd. 440 Clark Drive

你已經申請你的社會保險號數證件?

中央政府現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數，可以幫助政府應用新式有效的方法，辦理失業保險及其他社會福利工作，如現在所提議的退休養老金計劃等。因此，現在許多工人已經領取社會保險號數證件，即使不屬於失業保險的人，亦要從速申請領取保險號數證件。

倘若你未曾申請可以參攷下列的手續：

- ◎如果你是受僱的工人，你的僱主便會交給你一張社會保險申請表，你便要迅速填妥交回僱主。
- ◎如果你現在失業，及領取失業保險補償費，你要親身或寄信向當地失業保險局領取申請表，填寫妥當交回。
- ◎如果你是僱主及已經在失業保險局註冊，你便會從郵寄收到此種申請表。如果未曾向失業保險局註冊，你要通知當地失業保險局，便可將申請表寄來給你，請將申請表分發給你的工人，從速填妥，彙集一併寄回失業保險局，但不將你的全體工人分開逐個交來辦理。

請立即完成你的申請手續！
失業保險局廣告
Unemployment Insurance Commission
OTTAWA UIC-264B

新張啟事

敬啟者：本公司定於一九六四年四月十五日開張營業，選辦祖國罐頭什貨，藥材丸散，罐頭海味，瓷器具，什誌書籍，時菜瓜菜，美國霜糖，絲苗白米，大量供應，貨品新鮮，價錢公道，零沽批發，一律歡迎。本埠每日有專車送貨，並有專人定期到鄰近各埠接取貨物，誠誠為僑胞服務，如蒙惠顧，保證滿意。

馬日雄 謹啟
馬日雄 謹啟

加拿大鮑魚

全加各地商號均有供應
鮑魚啖加拿大鮑魚

裝成十五兩庄罐頭。淨量重八兩。仿效日本著名烹飪方法。其味比日本鮑魚仍優。比任何墨西哥鮑魚。實屬優良甚多。請往各地商號。留意美麗鮮明藍色繡綠色的包裝紙。請嘗試一罐。相信定必同意我們。其品質實屬優良兼爽口香滑味道。

David McNair & CO., Limited
134 E. Cordova St., Vancouver, B. C.
MU 4-1281

新華銀行

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 QUEEN'S ROAD, CENTRAL HONG KONG
(一九一四年創設)

★是是是 中外匯兌 儲蓄銀行
★是是是 香港匯兌 銀行保險
★是是是 代理一切 銀行業務

設有華僑服務部
接受僑胞委託代為解決問題
匯款——全國各地匯款均可直接通匯
存款——定期、活期、定活兩便存款、零存整取、買儲蓄、獎券儲蓄、支票往來、通匯存款、利息優厚、負責守密、簡章備閱、函索即寄

租——代管物業、代收租項、代繳地稅等
信託——代為買賣樓宇、代介紹子女入學、協助回國探親、遊覽等

歡迎委託 竭誠服務 歡迎函詢 有問必答

香港分行：香港皇后大道中十七號
廣州分行：廣州長堤大新街
汕頭分行：汕頭永興街
廈門分行：廈門中山路
福州分行：福州南台區
上海分行：上海南京路
北京分行：北京前門外大街
天津分行：天津法租界
漢口分行：漢口英租界
廣州分行：廣州長堤大新街
汕頭分行：汕頭永興街
廈門分行：廈門中山路
福州分行：福州南台區
上海分行：上海南京路
北京分行：北京前門外大街
天津分行：天津法租界
漢口分行：漢口英租界

穩當旅店出讓

本旅店位於本埠樹木式第六號。地位適中。生意穩當。店主年老不能親理。是以出讓。有志圖是業者。電話：315-3333 或面議。均由尊便。

哀謝

敬啟者先考劉公伯顯之喪。承蒙各方社親。宗親戚友。既躬臨奠。復素車送殮。花圈香燭。迭加賜惠。哀情海誼。存存均感。哀此鳴謝。伏維珍鑒。

棘人 祖輝 泣叩
中華民國五十五年四月廿五日

雲島唐人餐館出賣

生意穩當。因個人沒有能力。迫於急出賣。價錢平。如有人力大有發展。電話：315-3333 請問。

二埠吉舖招租

本餐館位於工業區。生意向來平穩。今因各伴志願別業。有意經營業者。請移步至 374 E. Hastings St. 面議。

